# USER MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
INSTRUKCJA OBSŁUGI
NÁVOD K POUŽITÍ
MANUEL D´UTILISATION
ISTRUZIONI PER L'USO
MANUAL DE INSTRUCCIONES
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
BRUGSANVISNING

# GARDEN FOLDING TABLE

| | |
|---|---|
| PRODUKTNAME | GARTENKLAPPTISCH |
| PRODUCT NAME | GARDEN FOLDING TABLE |
| NAZWA PRODUKTU | STÓŁ SKŁADANY OGRODOWY |
| NÁZEV VÝROBKU | ZAHRADNÍ SKLÁDACÍ STŮL |
| NOM DU PRODUIT | TABLE DE JARDIN PLIANTE |
| NOME DEL PRODOTTO | TAVOLO GIARDINO PIEGHEVOLE |
| NOMBRE DEL PRODUCTO | MESA PLEGABLE JARDÍN |
| TERMÉK NEVE | ÖSSZECSUKHATÓ KERTI ASZTAL |
| PRODUKTNAVN | SAMMENKLAPPELIGT HAVEBORD |
| MODELL<br>PRODUCT MODEL<br>MODEL PRODUKTU<br>MODEL VÝROBKU<br>MODÈLE<br>MODELLO<br>MODELO<br>MODELL<br>MODEL | UNI_GFT_01<br>UNI_GFT_02<br>UNI_GFT_03 |
| HERSTELLER<br>MANUFACTURER<br>PRODUCENT<br>VÝROBCE<br>FABRICANT<br>PRODUTTORE<br>FABRICANTE<br>TERMELŐ<br>PRODUCENT | EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K. |
| ADRESSE VON IMPORTEUR<br>IMPORTER ADDRESS<br>ADRES IMPORTERA<br>ADRESA DOVOZCE<br>ADRESSE DE L'IMPORTATEUR<br>INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE<br>DIRECCIÓN DEL FABRICANTE<br>A GYÁRTÓ CÍME<br>PRODUCENTENS ADRESSE | UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA \| POLAND, EU |





BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

| Parameter | Werte | | |
|---|---|---|---|
| Produktname | GARTENKLAPPTISCH | | |
| Modell | UNI_GFT_01 | UNI_GFT_02 | UNI_GFT_03 |
| Abmessungen [aufgebaut/ geklappt; Breite x Tiefe x Höhe; mm] | 1220 x600 x740/ 1220 x600 x430 | ø800 x1105/ 1375 x800 x60 | 1200 x600 x750/ 610 x600 x70 |
| Gewicht [kg] | 7,8 | 7,5 | 7,7 |
| Tragfähigkeit [kg] | <75 | | |
| Abmessungen der Tischplatte [mm] | 1220 x600 | Ø 800 | 1200 x600 |

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

| | |
|---|---|
|  | Gebrauchsanweisung beachten. |
|  | ACHTUNG!, WARNUNG! oder HINWEIS!, um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (allgemeines Warnzeichen). |
|  | ACHTUNG! Warnung vor Handverletzungen! |

**ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.
Die Begriffe "Gerät" oder "Produkt" in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf: GARTENKLAPPTISCH.

a) Bei Zweifeln, ob das Produkt ordnungsgemäß funktioniert, oder wenn Schäden festgestellt werden, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst des Herstellers.
b) Das Produkt darf nur vom Hersteller repariert werden. Reparieren Sie es nicht selbst!
c) Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.
d) Verpackungselemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
e) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.
f) Es ist nicht gestattet, das Gerät im Zustand der Ermüdung, Krankheit, unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten zu betreiben, wenn das die Fähigkeit das Gerät zu bedienen, einschränkt.
g) Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne entsprechende Erfahrung und entsprechendes Wissen bedient werden. Dies ist nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person und nach einer Einweisung in die Bedienung der Maschine gestattet.
h) Seien Sie aufmerksam und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betreiben des Gerätes. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.
i) Überschätzen Sie Ihre Fähigkeiten nicht. Sorgen Sie für einen sicheren Stand während der Arbeit. Dies gibt Ihnen eine bessere Kontrolle über das Gerät im Falle unerwarteter Situationen.
j) Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
k) Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
l) Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
m) Geräte von Feuer – und Wärmequellen fernhalten.
n) Überlasten Sie das Gerät nicht.

**ACHTUNG!** Obwohl das Gerät in Hinblick auf Sicherheit entworfen wurde und über Schutzmechanismen sowie zusätzlicher Sicherheitselemente verfügt, besteht bei der Bedienung eine geringe Unfall- oder Verletzungsgefahr. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

22.05.2023

USER MANUAL

TECHNICAL DATA

| Parameter description | Parameter value | | |
|---|---|---|---|
| Product name | GARDEN FOLDING TABLE | | |
| Model | UNI_ GFT_01 | UNI_ GFT_02 | UNI_ GFT_03 |
| Dimensions [open/ folded; Width x Depth x Height; mm] | 1220 x600 x740/ 1220 x600 x430 | ø800 x1105/ 1375 x800 x60 | 1200 x600 x750/ 610 x600 x70 |
| Weight [kg] | 7,8 | 7,5 | 7,7 |
| Load capacity [kg] | <75 | | |
| Table top size [mm] | 1220 x600 | Ø 800 | 1200 x600 |

LEGEND

| | |
|---|---|
| | Read instructions before use. |
| | WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation (general warning sign). |
| | ATTENTION! Hand crush hazard! |

**ATTENTION!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to: GARDEN FOLDING TABLE.

a) If you are unsure about whether the product is operating correctly or if you find damage, please contact the manufacturer's service centre.
b) Only the manufacturer's service centre may make repairs to the product. Do not attempt to make repairs yourself!
c) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
d) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
e) Keep the device away from children and animals.
f) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
g) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
h) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
i) Do not overestimate your abilities. When using the device, keep your balance and remain stable at all times. This will ensure better control over the device in unexpected situations.
j) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
k) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
l) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
m) Keep the device away from sources of fire and heat.
n) Do not overload the device.

**ATTENTION!** Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.



22.05.2023



INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

| Opis parametru | Wartość parametru | | |
|---|---|---|---|
| Nazwa produktu | STÓŁ SKŁADANY OGRODOWY | | |
| Model | UNI_ GFT_01 | UNI_ GFT_02 | UNI_ GFT_03 |
| Wymiary [rozłożony/złożony; Szerokość x Głębokość x Wysokość; mm] | 1220 x600 x740/ 1220 x600 x430 | ø800 x1105/ 1375 x800 x60 | 1200 x600 x750/ 610 x600 x70 |
| Ciężar [kg] | 7,8 | 7,5 | 7,7 |
| Nośność [kg] | <75 | | |
| Wymiar blatu [mm] | 1220 x600 | Ø 800 | 1200 x600 |

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

| | |
|---|---|
| | Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją. |
| | UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy). |
| | UWAGA! Niebezpieczeństwo zgniecenia dłoni! |

**UWAGA!** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie" lub „produkt" w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do: STÓŁ SKŁADANY OGRODOWY.

a) W razie wątpliwości czy produkt działa poprawnie lub stwierdzenia uszkodzenia należy skontaktować się z serwisem producenta.
b) Naprawę produktu może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
c) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
d) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
e) Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
f) Niedozwolone jest obsługiwanie urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności obsługi urządzenia.
g) Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
h) Należy być uważnym, kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy urządzeniem. Chwila nieuwagi podczas pracy, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
i) Nie należy przeceniać swoich możliwości. Utrzymywać balans i równowagę ciała przez cały czas pracy. Umożliwia to lepszą kontrolę nad urządzeniem w nieoczekiwanych sytuacjach.
j) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
k) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
l) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
m) Trzymać urządzenia z dala od źródeł ognia i ciepła.
n) Nie należy przeciążać urządzenia.

**UWAGA!** Pomimo, iż urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

# NÁVOD K OBSLUZE

TECHNICKÉ ÚDAJE

| Popis parametru | Hodnota parametru | | |
|---|---|---|---|
| Název výrobku | ZAHRADNÍ SKLÁDACÍ STŮL | | |
| Model | UNI_ GFT_01 | UNI_ GFT_02 | UNI_ GFT_03 |
| Rozměry [rozložené / složené; Šířka x Hloubka x Výška; mm] | 1220 x600 x740/ 1220 x600 x430 | ø800 x1105/ 1375 x800 x60 | 1200 x600 x750/ 610 x600 x70 |
| Hmotnost [kg] | 7,8 | 7,5 | 7,7 |
| Nosnost [kg] | <75 | | |
| Velikost desky stolu [mm] | 1220 x600 | Ø 800 | 1200 x600 |

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

| | |
|---|---|
| | Před použitím výrobku se seznamte s návodem. |
| ⚠ | UPOZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJTE! popisující danou situaci (všeobecná výstražná značka). |
| | VAROVÁNÍ! Nebezpečí pohmoždění rukou! |

⚠ **POZNÁMKA!** Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a výstrah může způsobit těžký úraz nebo smrt.

Pojem „zařízení“ nebo „výrobek“ v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na: ZAHRADNÍ SKLÁDACÍ STŮL.

a) Budete-li mít pochybnosti, zda výrobek funguje správně, nebo zjistíte poškození, kontaktujte servis výrobce.
b) Výrobek může opravovat pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
c) Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předávání zařízení třetím osobám musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.
d) Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
e) Zařízení mějte v dostatečné vzdálenosti od dětí a zvířat.
f) Zařízení nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které významně snižují schopnost zařízení ovládat.
g) Zařízení není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, ledaže jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak zařízení obsluhovat.
h) Při práci se zařízením buďte pozorní, řiďte se zdravým rozumem. Chvilka nepozornosti při práci může vést k vážnému úrazu.
i) Nepřeceňujte své schopnosti. Udržujte stabilní postoj a rovnováhu po celou dobu práce. To vám umožní lépe ovládat zařízení v neočekávaných situacích.
j) Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
k) Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazovaní nečistot.
l) Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
m) Udržujte zařízení mimo zdroje ohně a tepla.
n) Zařízení nepřetěžujte.

⚠ **POZNÁMKA!** I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.





# MANUEL D'UTILISATION

DÉTAILS TECHNIQUES

| Description des paramètres | Valeur des paramètres | | |
|---|---|---|---|
| Nom du produit | TABLE DE JARDIN PLIANTE | | |
| Modèle | UNI_ GFT_01 | UNI_ GFT_02 | UNI_ GFT_03 |
| Dimensions [dépliée/pliée ; Largeur x Profondeur x Hauteur; mm] | 1220 x600 x740/ 1220 x600 x430 | ø800 x1105/ 1375 x800 x60 | 1200 x600 x750/ 610 x600 x70 |
| Poids [kg] | 7,8 | 7,5 | 7,7 |
| Capacité de charge [kg] | <75 | | |
| Taille du plateau [mm] | 1220 x600 | Ø 800 | 1200 x600 |

SYMBOLES

| | |
|---|---|
| | Respectez les consignes du manuel. |
| ⚠ | ATTENTION ! , AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux). |
| | ATTENTION ! Mise en garde liée à un risque de blessures des mains ! |

⚠ **ATTENTION!** Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au : TABLE DE JARDIN PLIANTE.

a) En cas de doute quant au bon fonctionnement de l'appareil ou si vous constatez des dommages sur celui-ci, veuillez communiquer avec le service client du fabricant.
b) Seul le fabricant doit réparer le produit. Ne tentez pas de réparer le produit par vous-même !
c) Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.
d) Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
e) Tenez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.
f) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, sous l'effet de drogues ou de médicaments et que cela pourrait altérer votre capacité à utiliser l'appareil.
g) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont limitées (enfants y compris), ni par des personnes sans expérience ou connaissances adéquates, à moins qu'elles se trouvent sous la supervision et la protection d'une personne responsable ou qu'une telle personne leur ait transmis des consignes appropriées en lien avec l'utilisation de l'appareil.
h) Soyez attentif et faites preuve de bon sens lors que vous utilisez l'appareil. Un moment d'inattention pendant le travail peut entraîner des blessures graves.
i) Ne surestimez pas vos capacités. Adoptez toujours une position de travail stable vous permettant de garder l'équilibre. Vous aurez ainsi un meilleur contrôle en cas de situations inattendues.
j) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
k) Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
l) Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
m) Gardez le produit à l'écart des sources de feu et de chaleur.
n) Ne surchargez pas l'appareil.

⚠ **ATTENTION!** Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

22.05.2023

ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

| Parametri - Descrizione | Parametri - Valore | | |
|---|---|---|---|
| Nome del prodotto | TAVOLO GIARDINO PIEGHEVOLE | | |
| Modello | UNI_ GFT_01 | UNI_ GFT_02 | UNI_ GFT_03 |
| Dimensioni [aperto/piegato; Larghezza x Profondità x Altezza; mm] | 1220 x600 x740/ 1220 x600 x430 | ø800 x1105/ 1375 x800 x60 | 1200 x600 x750/ 610 x600 x70 |
| Peso [kg] | 7,8 | 7,5 | 7,7 |
| Capacità di carico [kg] | <75 | | |
| Dimensioni piano tavolo [mm] | 1220 x600 | Ø 800 | 1200 x600 |

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

| | |
|---|---|
| | Leggere attentamente le istruzioni. |
| | ATTENZIONE o AVVERTENZA! o NOTA! per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza). |
| | ATTENZIONE! Pericolo di lesione alle mani! |

**ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine "apparecchio" o "prodotto" nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al: TAVOLO GIARDINO PIEGHEVOLE.

a) In presenza di dubbi sul corretto funzionamento del dispositivo o se ci sono dei danni, rivolgersi al servizio clienti del produttore.
b) Il prodotto può essere riparato soltanto dal fornitore. Non auto-ripararlo.
c) Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.
d) Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
e) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e degli animali.
f) Non è consentito l'uso del dispositivo in uno stato di affaticamento, malattia, sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci, se questi limitano la capacità di utilizzare il dispositivo.
g) Questo dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone, bambini compresi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, così come da privi di adeguata esperienza e/o conoscenze. Si fa eccezione per coloro i quali siano sorvegliati da un responsabile qualificato che si prenda carico della loro sicurezza e abbia ricevuto istruzioni dettagliate al riguardo.
h) Prestare attenzione e usare il buon senso quando si utilizza il dispositivo. Un momento di disattenzione durante il lavoro può causare gravi lesioni.
i) Non sopravvalutare le proprie capacità. Mantenere l'equilibrio durante il lavoro, in questo modo è possibile controllare meglio il dispositivo in caso di situazioni impreviste.
j) Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
k) Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
l) È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
m) Tenere dispositivi lontano da fonti di fuoco e calore.
n) Non sovraccaricare il dispositivo.

**ATTENZIONE!** Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.



22.05.2023



MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TÉCNICOS

| Parámetro - Descripción | Parámetro - Valor | | |
|---|---|---|---|
| Nombre del producto | MESA PLEGABLE JARDÍN | | |
| Modelo | UNI_ GFT_01 | UNI_ GFT_02 | UNI_ GFT_03 |
| Dimensiones [desplegada/plegada; Ancho x Profundidad x Altura; mm] | 1220 x600 x740/ 1220 x600 x430 | ø800 x1105/ 1375 x800 x60 | 1200 x600 x750/ 610 x600 x70 |
| Peso [kg] | 7,8 | 7,5 | 7,7 |
| Capacidad de carga [kg] | <75 | | |
| Tamaño de la superficie de la mesa [mm] | 1220 x600 | Ø 800 | 1200 x600 |

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

| | |
|---|---|
| | Respetar las instrucciones de uso. |
| | ¡ATENCIÓN!, ¡ADVERTENCIA! o ¡NOTA! para llamar la atención sobre ciertas circunstancias (señal general de advertencia). |
| | ¡ATENCIÓN! ¡Advertencia de lesiones en manos! |

**¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar lesiones graves o incluso la muerte.

Conceptos como "aparato" o "producto" en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a: MESA PLEGABLE JARDÍN.

a) En caso de duda sobre si el producto funciona correctamente o si detectara daños, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del fabricante.
b) El producto solamente puede ser reparado por el fabricante. ¡No intente repararlo usted mismo!
c) Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
d) Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.
e) Mantenga el equipo alejado de niños y animales.
f) No está permitido utilizar el aparato en estado de fatiga, enfermedad, bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos, ya que estos limitan la capacidad de manejo del aparato.
g) Este aparato no debe ser utilizado por personas (entre ellas niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido de esta persona responsable las indicaciones pertinentes en relación al manejo del aparato.
h) Actúe con precaución y use el sentido común cuando maneje este producto. La más breve falta de atención durante el trabajo puede causar lesiones graves.
i) No sobrestime sus habilidades. Mantenga el equilibrio durante el trabajo. Esto le da un mejor control sobre el dispositivo en caso de situaciones inesperadas.
j) A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
k) Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
l) Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
m) Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de fuego o calor.
n) No permita que el aparato se sobrecargue.

**¡ATENCIÓN!** Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

MŰSZAKI ADATOK

| Magyarázat paraméterek | Érték paraméterek | | |
|---|---|---|---|
| Termék neve | ÖSSZECSUKHATÓ KERTI ASZTAL | | |
| Modell | UNI_ GFT_01 | UNI_ GFT_02 | UNI_ GFT_03 |
| Méretek [kibontott/ összecsukott; Szélesség x Mélység x Magasság; mm] | 1220 x600 x740/ 1220 x600 x430 | ø800 x1105/ 1375 x800 x60 | 1200 x600 x750/ 610 x600 x70 |
| Súly [kg] | 7,8 | 7,5 | 7,7 |
| Terhelhetőség [kg] | <75 | | |
| Asztali méret [mm] | 1220 x600 | Ø 800 | 1200 x600 |

SZIMBÓLUMMAGYARÁZAT

| | |
|---|---|
| | Használat előtt olvassa el a használati útmutatót. |
| ⚠ | A FIGYELEM! a VIGYÁZAT! vagy a NE FELEDJE! az adott helyzetre figyelmeztet (általános figyelmeztető jel). |
| | VIGYÁZAT! Kéz sérülésének veszélye! |

⚠ **FIGYELEM!** Olvasson el minden biztonsági figyelmeztetést és útmutatót. A figyelmeztetések és az útmutató előírásainak megszegése súlyos testi sérülést vagy halált okozhat.

A figyelmeztetésben és az útmutatóban használt „eszköz" vagy „termék" kifejezés alatt a következők értendők: ÖSSZECSUKHATÓ KERTI ASZTAL.

a) Ha nem biztos abban, hogy a termék megfelelően működik-e, vagy ha sérülést talál rajta, vegye fel a kapcsolatot a gyártó szervizével.
b) A termék javítását kizárólag a gyártó szervize végezheti el. Tilos a javítást saját kezűleg elvégezni!
c) A használati útmutatót őrizze meg, hogy később is segítségére legyen. Amennyiben az eszköz harmadik személynek kerül átadásra, az eszközzel együtt a használati útmutatót is oda kell adni.
d) A csomagolás részei és az apró szerkezeti elemek gyermekek elől elzárva tartandók.
e) Gyermekektől és állatoktól távol tartandó.
f) Önnek tilos az eszközt használnia, ha fáradt, beteg, vagy alkohol, kábítószer, illetve olyan gyógyszer befolyása alatt áll, amelyik lényegesen korlátozza az ön képességeit az eszköz használatában.
g) Az eszközt úgy tervezték, hogy azt nem használhatja korlátozott mentális, érzékszervi vagy szellemi képességű személy (ideértve a gyerekeket is), sem olyan, aki nem rendelkezik megfelelő tapasztalattal és/vagy ismerettel, kivéve, ha egy a biztonságáért felelős személy felügyelete alatt áll, vagy ha e felelős személytől útmutatást kapott az eszköz kezelésére vonatkozólag.
h) Az eszköz használata közben legyen körültekintő, és döntsön józan megfontolások alapján. A munka közben megengedett pillanatnyi figyelmetlenség komoly testi sérülésekkel járhat.
i) Ne becsülje túl saját lehetőségeit. A munkavégzés során mindvégig igyekezzék megőrizni testi egyensúlyát. Ezáltal a váratlan helyzetekben jobban képes lesz megőrizni uralmát a eszköz felett.
j) Az eszköz rendeltetés szerinti helyes működésének megóvása érdekében nem szabad eltávolítani a gyárilag beépített védőlemezeket vagy csavarokat.
k) Az eszközt rendszeresen tisztítani kell a tartós lerakódások megelőzése érdekében.
l) Tilos az eszköz szerkezetébe bármit beépíteni az eszköz működési paramétereinek javítása érdekében.
m) Az eszközt óvni kell tűz- és hőforrástól.
n) Ne terhelje túl a eszközt.

⚠ **VIGYÁZAT!** Annak ellenére, hogy a készülék minél biztonságosabbra lett tervezve, fel lett szerelve megfelelő biztonsági eszközökkel, valamint a felhasználó biztonságát óvó plusz elemek használatának ellenére is fennáll a baleset vagy sérülés veszélye a készülékkel való munka során. A termék használata során járjon el óvatosan és a józan ész szabályai szerint.









TEKNISKE DATA

| Parameter beskrivelse | Parameter værdi | | |
|---|---|---|---|
| Produktnavn | SAMMENKLAPPELIGT HAVEBORD | | |
| Model | UNI_ GFT_01 | UNI_ GFT_02 | UNI_ GFT_03 |
| Dimensioner [udfoldet/foldet; Bredde x Dybde x Højde; mm] | 1220 x600 x740/ 1220 x600 x430 | ø800 x1105/ 1375 x800 x60 | 1200 x600 x750/ 610 x600 x70 |
| Vægt [kg] | 7,8 | 7,5 | 7,7 |
| Lastekapacitet [kg] | <75 | | |
| Bordplade dimensión [mm] | 1220 x600 | Ø 800 | 1200 x600 |

SYMBOLBESKRIVELSE

| | |
|---|---|
| | Læs denne brugsanvisning før du tager produktet i brug. |
| ⚠ | BEMÆRK! eller ADVARSEL! eller HUSK! angiver forholdsregler, der skal tages (generelt advarselsskilt). |
| | BEMÆRK! Fare for klemning! Pas på hænder! |

⚠ **BEMÆRK!** Læs og følg alle sikkerhedsadvarsler og instruktioner. Manglende overholdelse af advarslerne og instruktionerne kan resultere i alvorlig personskade eller død.

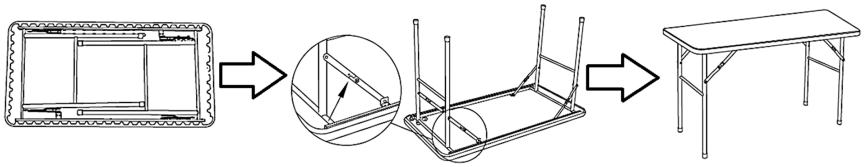
Betegnelsen "maskine" eller "produkt" i det efterfølgende henviser til: SAMMENKLAPPELIGT HAVEBORD.

a) Hvis du er i tvivl om, hvorvidt maskinen fungerer korrekt eller den er beskadiget, kontakt producentens serviceafdeling.
b) Reparationer på maskinen må kun udføres af en autoriseret servicetekniker. Forsøg ikke selv at reparere maskinen!
c) Gem denne brugsanvisning til senere brug. Hvis du overlader maskinen til andre personer, skal brugsanvisningen altid følge med.
d) Emballagekomponenter og små bestanddele bør opbevares utilgængeligt for børn.
e) Hold altid børn og kæledyr væk fra maskinen.
f) Brug ikke maskinen, når du er træt, syg eller under indflydelse af alkohol, euforiserende stoffer eller medicin, der i væsentlig grad forringer din evne til at betjene maskinen.
g) Maskinen er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsat psykisk, sensorisk eller mental funktionsevne, eller af personer uden tilstrækkelig erfaring og/eller viden, medmindre de er under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed eller har fået pasende vejledning i brug af maskinen.
h) Vær opmærksom på hvad du laver, og brug sund fornuft, når du anvender maskinen. Et øjebliks uopmærksomhed når du arbejder med maskinen kan resultere i alvorlig personskade.
i) Overvurder ikke dine egne muligheder. Hold god balance og kropsstabilitet under hele arbejdet for bedre at kunne kontrollere maskinen i uventede situationer.
j) jFor at sikre, at maskinen kører problemfrit som forventet, må du ikke fjerne de oprindeligt monterede dæksler og skruer.
k) Rengør maskinen regelmæssigt for at forhindre vedvarende ophobning af snavs.
l) Det er ikke tilladt at foretage indgreb i maskinens konstruktion for at ændre på maskinens parametre.
m) Maskinen skal holdes væk fra brand- og varmekilder.
n) Undgå at overbelaste maskinen.

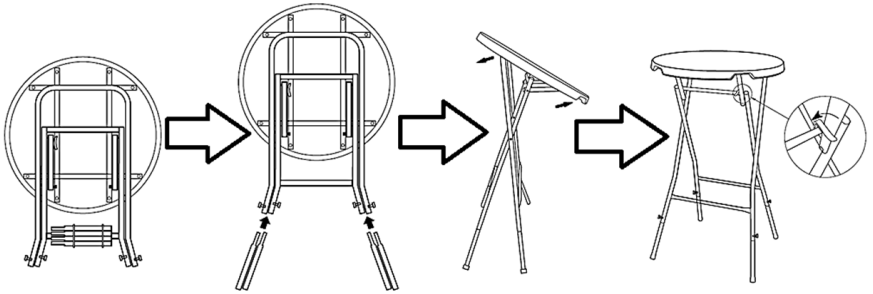
⚠ **BEMÆRK!** Selvom udstyret blev designet, så det er sikkerhedsmæssigt forsvarligt, er forsynet med passende beskyttelsesmidler og selvom der blev anvendt supplerende dele, der har til formål af beskytte brugeren, er der stadig en lille risiko for ulykke eller tilskadekomst under arbejde vha. udstyret. Det anbefales af udvise forsigtighed og sund fornuft under brug af udstyret.

VORBEREITUNG FÜR DIE NUTZUNG | PREPARATION FOR USE | PRZYGOTOWANIE DO UŻYTKOWANIA
PŘÍPRAVA K POUŽÍVÁNÍ | PRÉPARATION À L'UTILISATION | PREPARAZIONE ALL´USO | PREPARACIÓN PARA EL USO
ELŐKÉSZÍTÉS A HASZNÁLATRA | FORBEREDELSE TIL BRUG

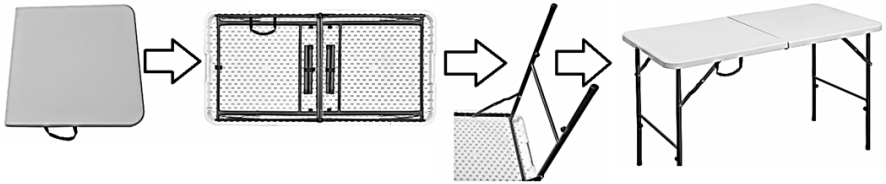
UNI_GFT_01



UNI_GFT_02



UNI_GFT_03





22.05.2023



**NOTES/NOTIZEN**

UNIPRODO

NOTES/NOTIZEN



NOTES/NOTIZEN

UNIPRODO

**Our customers' satisfaction is our main goal!**
**Please contact us with questions AT:**

Unser Hauptziel ist die Zufiredenheit unserer Kunden!
bei fragen kontaktieren Sie uns bitte unter:

Naszym głównym celem jest satysfakcja klientów
W przypadku pytań prosimy o kontakt z przedstawicielem w danym kraju:

Naším hlavním cílem je spokojenost našich zákazníků!
V případě otázek nás prosím kontaktujte na:

Notre but premier est votre satisfaction!
pour toute question, contactez nous sur:

Nuestro objetivo principal es la satisfacción de nuestros clientes!
si tiene preguntas, por favor pónganse en contacto con nostros en:

I nostro principale obiettivo è la soddisfazione dei nostri clienti!
per eventuali domande per favore, ci contattino sotto:

Fő célunk, hogy az ügyfeleink elégedettek legyenek, kérdés esetén,
kérjük vegye fel az adott ország képviselőjével kapcsolatot:

Vores hovedmål er kundetilfredshed, hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte
repræsentanten i dit land:

**CONTACT**

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.com

expondo.com

UNIPRODO